



Partafelagið
FØROYA BANKI

TÓRSHAVN

Mánaðarjavnir

pr. ultimo mars 1971

OGN	kr.	kr.
Kassapeningur		3.717.417,38
Bankar og sparikassar inn- anlands:		
Innskot	8.495.584,71	
Kredittir og lán	572.305,80	9.067.890,51
*) Bankar uttanlands		
*) Útlendskur peningur og vexlar		
Innlendsk virðisskjal		124.063,05
Egin partabrov (nom. kr.)		31.475.720,59
Veðskuldarbrov		0,00
Innlendskir vexlar		269.796,77
Útlán		6.943.883,75
Kassakredittir		56.701.237,58
Kontokurant:		67.072.181,02
Innlendsk rokning	18.422.122,74	
Útlendsk rokning	0,00	18.422.122,74
Ymiskir skuldarar		618.431,85
Millum trygdir fyri teim fimm seinastu upphæddu- num eru egin partabrov nom. kr. 146.800,00		
Ábyrgdir		19.522.209,31
Fastar ognir		7.393.462,70
Innbúgv og boxrúm		523.159,23
Rentuseðlar		0,00
Kostnaður		2.125.107,24
		224.940.414,58
*) Ogn uttanlands kr. 1.087.793,91		
SKULD	kr.	kr.
Partapeningur		7.500.000,00
Tiltakspeningur:		
Lógasettur tiltakspeningur	6.500.000,00	
Eykattiltaksgrunnur	2.000.000,00	
Kursjavnargrunnur	400.000,00	
Avskrivningargrunnur fyri fastar ognir	969.166,71	
Flutt frá seinasta ári	798.337,35	10.667.504,06
Foliokonto		2.777.939,03
Kontokurant:		
**) Innlendsk rokning	37.882.693,24	
Útlendsk rokning	28.083,43	37.910.776,67
*) Innlán á bankabók við styttri uppsøgn enn ein mánaða		52.889.514,35
*) Innlán við mánaða uppsøgn ella longri		78.212.229,24
Bankar og sparikassar inn- anlands:		
Innskot	7.777.332,59	
Kredittir og lán	0,00	7.777.332,59
*) Bankar uttanlands		
Endurdiskonteraðir inn- lendskir vexlar:		0,00
Ábyrgdir		19.522.209,31
Ymiskir ognarar		3.013.939,87
Renta og provsjón v. m.		4.234.250,16
		224.940.414,58
*) Skuld uttanlands kr. 594.813,94		

Kampur um Wilson: Bretska blaðið »Observer« kom út herfyri við eini heilsisúgrein av Harold Wilson, eftir at teir høvdu ligið í sak við »Sunday Times«, sum hevur latið meir enn hálvaðr miljón kr. fyri

rættin til at fáa allar greinirnar í einum longri tíðarskeiði. Henda greinin hjá Wilson var tó upprunaliga skrivað til eitt amerikanskt tíðarrit, áðrenn hann hevði gjørt nakra avtalu við »Sunday Times«.

»... ta' og meld dem til politiet«

Í samband við at útlendskir blaðmenn eru komnir til Føroya við eini genialari grýtu hava vit tikið hesa grein upp eftir danska blaðnum TÆNK: Tænk og Forbrugerrådets klagecentral har fæst adskillige henvendelser fra mennesker, som har ladet sig besnakke til at købe B-Fix sættet og fortrudt det, enten på grund af kvaliteten eller prisen eller begge dele. Husholdningsrådet, der ellers sjældent sætter adjektiver til sine vurderinger, kalder i den nævnte undersøgelse forskellen i pris mellem B-Fix og tilsvarende grydesæt, som forhandles ad sædvanlige kanaler, »forbløffende«.

Vi har desværre ikke kunnet hjælpe dem, som først har købt et grydesæt af med det igen. De har skrevet under, og det binder. Men i forbindelse med en sag om et varmetæppe, der var blevet solgt på samme maner, har Handelsministeriet udtalt sig om metodens lovlighed:

... De har rejst spørgsmålet om lovligheden af den af selskabet benyttede salgsmetode, hvorefter publikum indbydes til at aflægge besøg i en forud lejet biograf, på et hotel eller en kro, således at der under dette besøg af selskabets sælgere foretages demonstrationer og forevisninger af de af selskabet forhandlede elektriske varmetæpper med henblik på senere bestillingsoptagelse.

Det fremgår af sagen, at selskabets repræsentanter i forbindelse med de pågældende demonstrationer henleder publikums opmærksomhed på, at de, der måtte ønske det, kan få udleveret et varmetæppe, når vedkommende til repræsentanten opgiver navn og adresse og legitimerer sig, idet kunden samtidig afgiver kvittering for, at han har modtaget tæppet i udvalgt, men uden at kunden forpligter sig til at købe tæppet.

Det er yderligere oplyst, at vedkommende kunde samtidig med udleveringen af tæppet modtager et brevkort, således at han kan tilskrive selskabet eller dets repræsentant og eventuelt opfordre repræsentanten til at aflægge besøg i den eventuelle kundes hjem og derved få yderligere oplysninger om tæppets kvalifikationer m. v., således at kunden, såfremt oplysningerne for ham er tilfredsstillende, herefter kan købe tæppet. Såfremt kunden ikke ønsker et sådant besøg, er han forpligtet til at tilbagelevere tæppet senest 8 dage efter modtagelsen af tæppet.

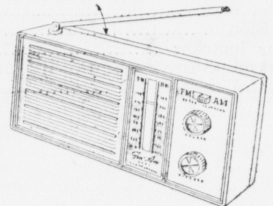
I denne anledning skal man efter stedfunden forhandling med de interesserede erhvervsorganisationer meddele, at den af selskabet anvendte fremgangsmåde efter handelsministeriets formening må betrag-

tes som afsætning i næringslovens forstand, og at fremgangsmåden under hensyn til, at tæpperne ikke afsættes fra fast forretningssted, er ulovlig, jfr. næringslovens § 10, stk. 1.

P. M. V.
E. B.

Efter det svar har vi et forslag til forbrugerne, der inviteres til »middag« eller »underholdning«, eller hvad det kaldes med demonstration af vidunder-gryder eller varmetæpper: Ta' og meld arrangementerne til politiet.

CONION ferðaradio



Millumbylgja við Tórshavn-Radio. — FM bylgju umráði.

Við tasku og oyraproppi. — Prisur: 228,00 kr.

RADIOBÚÐIN, Runavík, tlf. 7008

RADIO-EL Tórshavn, tlf. 1397

Vit hava altíð á goymslu
alt tilfar til

**blikksmíð
sanitet
hitaverk
ventilatióin**



Verður sent
um alt
landið

Tlf. 1 1072 . Tórshavn

Kunngerð

Sambært grein 44 A í galdandi vanlukkutryggingarfyrskipan verða endurgjöldini pristalsviðgjörd eina ferð árliga.

Frá 1. apríl 1971 eru endurgjöldini hesi:

Einkja fer upp til kr. 54.000,—
(barnaendurgjald lagar seg eftir
aldri á barninum, soleiðis at yngri
fer meira enn eldri barn).

Jarðarferðarhjálpp upp til kr. 942,—
Dagpeningur upp til kr. 33,34

Avlamsendurgjöldini eru samsvarandi uppfarin, men lagar seg eftir avlamsstigi og aldri á skadda.

Føroya Vanlukkutrygging s.f.

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSK T PRODUKT

FINT PRODUKT